

Сирень.

The Lilacs.

Слова Ек. Бекетовой.

Words by Kath. Beketov.

English Version by Rosa Newmarch.

Сопрано.

Soprano.

(Original.)

С. Рахманиновъ, Соч. 21 № 5.

S. Rachmaninoff, Op. 21 № 5.

Allegretto. *sempre tranquillo*

Canto.

По ут - ру, на за - рѣ,
At the red of the dawn,

Piano. *p*

un poco ten.

По ро - си - стой тра - вѣ,
O'er the dew-span-gled lawn,

Я пой - ду свѣжимъ ут - ромъ ды -
Where I meet the new day like a

mf cantabile

p

шать;
kiss,

И въ ду - ши - сту - ю тѣнь,
In the sweet, fra-grant shade

p *mf*

Гдѣ тѣснит-ся си-рень,
By the li-lac-trees made,

Я пой-ду сво-е сча-стье и-
There I wan-der in search of my

скасть...
bliss...

Въ жиз-ни сча-стье од-
For one joy, one a-

но
lone,

Мнѣ най-ти суж-де-но, И то сча-стье въ си-ре-ни жи-
Fate has giv'n as mine own, And it dwells in yon fair li-lac

a tempo

p colla parte

pp

pp

ветъ;
bew'r

На зе - ле - ныхъ вѣт - вяхъ,
In its bright branches green,

На ду - шистыхъ ки -
In its thick, per-fumed

f

срещъ

стяхъ
screen-

Мо - е бѣд - но - е сча - стье цвѣ -
There my one poor lost joy breaks in

dim.

mf

pp

тебѣ...
flow'r.

dim.

m. d.

pp